

349593-2026 - Hange

Bulgaaria – Muud teenused – „Автоматизирана технология за безизкопно отстраняване на течове във водопроводната мрежа на територията, обслужвана от „Водоснабдяване и канализация“ ООД-гр. Русе“.

OJ S 97/2026 21/05/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: ВОДОСНАБДЯВАНЕ И КАНАЛИЗАЦИЯ ООД

E-posti aadress: t_ruseva_top@vik-ruse.com

Hankija õiguslik vorm: Riigi osalusega äriühing

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Veemajandus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Realkiri: „Автоматизирана технология за безизкопно отстраняване на течове във водопроводната мрежа на територията, обслужвана от „Водоснабдяване и канализация“ ООД-гр. Русе“.

Kirjeldus: Предметът на обществената поръчка включва отстраняване на течове във водопроводната мрежа на територията на гр. Русе и Русенска област, обслужвана от „Водоснабдяване и канализация“ ООД – гр. Русе, по безтраншейна (безизкопна) технология, съобразно нуждите на дружеството за срока на действие на договора. Приложената безизкопна технология следва да самооткрива точките вътре в тръбата, в които има теч /загуби на вода от уличния водопровод и сградното водопроводно отклонение/СВО/ до водомера/ и да ги отстранява. Използваният (поправящ) материал следва да действа само в зоните на течове. Задължително е да се третира и течовете в СВО по време на същия цикъл на запечатване (поправка). При третирането на отделните участъци от водопровода, определени с изработения от Изпълнителя проект, се спазва утвърдена технологична последователност. Задължение на Изпълнителя е преди прилагането на технологията за безизкопно отстраняване на течове да направи необходимите хидростатични тестове по водопроводни участъци. След представяне на резултатите от хидростатичните тестове от страна на Изпълнителя, Възложителят ще укаже на същия кои участъци от водопроводната мрежа ще подлежат на третиране. Възложителят чрез изпращане на възлагателно писмо до Изпълнителя посочва местонахождението на обекта, указва вида работа, която следва да се извърши, определя крайния срок за изпълнение на възложеното след съгласуване с Изпълнителя. Времетраенето на процедурата по третиране на зона/участък от обекта не трябва да надвишава 8 часа от стартирането на процедурата.

Menetluse tunnus: eb8878e4-57de-4a5d-926f-1b0492436a1f

Sisemine tunnus: 585275

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Територията на гр. Русе и Русенска област, обслужвана от „Водоснабдяване и канализация“ ООД – гр. Русе. 7000

Linn: Русе

Sihtnumber: 7000

Riik – jaotus (NUTS): Русе (BG323)

Riik: Bulgaaria

Lisateave: Гаранцията, която да обезпечи изпълнението на договора, е в размер на 3% (три процента) от неговата стойност без ДДС. Гаранцията, която да обезпечи изпълнението на договора, се представя в една от следните форми: а) депозит на парична сума по сметка на Възложителя; б) банкова гаранция в полза на Възложителя; в) застраховка, която обезпечаваша изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя. Гаранцията може да се предостави от името на изпълнителя за сметка на трето лице/гарант.

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 486 000,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Участникът в процедурата за възлагане на общ. поръчка може да бъде всяко българско или чуждестранно физическо или юридическо лице, или техни обединения, както и всяко друго образувание, което отговаря на изискванията на чл. 10, ал. 1 от ЗОП, ППЗОП и изискванията на Възложителя, посочени в обявлението и документацията за обществена поръчка. Основания за отстраняване от участие в процедурата: 1. Наличие на обстоятелства по чл. 54, ал.1 и чл. 55, ал.1, т.1 от ЗОП. 2. Наличие на обстоятелства по чл. 107 от ЗОП. 3. Неспазване на чл. 101, ал. 8-11 от ЗОП. 4. Посочените в документацията и обявлението национални основания за отстраняване. 5. Наличие на обстоятелства по чл. 5к, параграф 1 от Регламент (ЕС) №833/2014 За участниците в процедурата не трябва да са налице обстоятелствата по чл. 5к, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 833/2014, от 31 юли 2014 г., относно ограничителни мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна. При подаване на оферта участникът декларира липсата на основания за отстраняване по горното обстоятелство, като представи попълнена декларация по Образец относно отсъствие на обстоятелствата по чл. 5к, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 833/2014 относно ограничителни мерки с оглед на действията на Руси

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruptsioon: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Pettus: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Laste tööjõu kasutamise ja muud inimkaubanduse vormid: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Valeandmete esitamise, teabe esitamata jätmise, suutmatus nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП) Ако прилагате незадължително основание по чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП, моля добавете съответно описание.

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал. 1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 113 от Закона за Сметната палата; с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки; неспазване на чл. 101, ал.8-11 от ЗОП; наличие на свързаност по смисъла на § 2, т. 45 от ДР на ЗОП;

Pankrot: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Maksejõuetus: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Kokkulepe võlausaldajatega: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Vara haldab likvideerija: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Äritegevus on peatatud: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: „Автоматизирана технология за безизкопно отстраняване на течове във водопроводната мрежа на територията, обслужвана от „Водоснабдяване и канализация“ ООД-гр. Русе“.

Kirjeldus: Предметът на обществената поръчка включва отстраняване на течове във водопроводната мрежа на територията на гр. Русе и Русенска област, обслужвана от „Водоснабдяване и канализация“ ООД – гр. Русе, по безтраншейна (безизкопна) технология, съобразно нуждите на дружеството за срока на действие на договора. Приложената безизкопна технология следва да самооткрива точките вътре в тръбата, в

които има теч /загуби на вода от уличния водопровод и сградното водопроводно отклонение/СВО/ до водомера/ и да ги отстранява. Използваният (поправящ) материал следва да действа само в зоните на течове. Задължително е да се третира и течовете в СВО по време на същия цикъл на запечатване (поправка). При третирането на отделните участъци от водопровода, определени с изработения от Изпълнителя проект, се спазва утвърдена технологична последователност. Задължение на Изпълнителя е преди прилагането на технологията за безизкопно отстраняване на течове да направи необходимите хидростатични тестове по водопроводни участъци. След представяне на резултатите от хидростатичните тестове от страна на Изпълнителя, Възложителят ще укаже на същия кои участъци от водопроводната мрежа ще подлежат на третиране. Възложителят чрез изпращане на възлагателно писмо до Изпълнителя посочва местонахождението на обекта, указва вида работа, която следва да се извърши, определя крайния срок за изпълнение на възложеното след съгласуване с Изпълнителя. Времетраенето на процедурата по третиране на зона/участък от обекта не трябва да надвишава 8 часа от стартирането на процедурата.

Sisemine tunnus: 585275

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 98390000 Muud teenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Територията на гр. Русе и Русенска област, обслужвана от „Водоснабдяване и канализация“ ООД – гр. Русе.

Linn: гр. Русе

Sihtnumber: 7000

Riik – jaotus (NUTS): Pyce (BG323)

Riik: Bulgaaria

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 12 Kuud

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 486 000,00 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

Lisateave: Участниците могат да получат необходимата информация за задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд, които са в сила в Република България и относими към дейностите, предмет на поръчката, както следва: Относно задълженията, свързани с данъци и осигуровки: Национална агенция по приходите: Информационен телефон на НАП - 0700 18 700; Интернет адрес: <https://nap.bg/>; Относно задълженията, свързани с опазване на околната среда: Министерство на околната среда и водите: Център за административно обслужване на МОСВ с приемно време от 9.00 до 17.30 часа; Адрес: 1000 София, бул. „Княгиня Мария Луиза“ № 22, телефон 02/940 60 00; Интернет адрес: <http://www.moew.>

government.bg/; Електронен адрес: edno_gishe@moew.government.bg. Относно задълженията, свързани със закрита на заетостта и условията на труд: Министерство на труда и социалната политика: Интернет адрес: <http://www.mlsp.government.bg>; София 1051, ул. Триадница №2; Телефон: 02/8119 443.

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

Keskkonnahoidlikud riigihanked – tingimused: Keskkonnahoidlike riigihangete kriteeriumid puuduvad

5.1.8. Ligipääsetavuse kriteeriumid

Puuetega inimeste juurdepääsukriteeriume pole lisatud, sest hange ei ole mõeldud kasutamiseks füüsilistele isikutele

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Участникът трябва да е изпълнил дейности с предмет и обем идентични или сходни с тези на обществената поръчка, изпълнени през последните 3 (три) години, считано от датата на подаване на офертата. Под „дейности с предмет, идентичен или сходен с този на поръчката ” се имат предвид минимум една дейност, изпълнена за период от 3 години, считано до датата на подаване на офертата, свързана с безизкопно отстраняване на течове във водопроводната мрежа по автоматизирана технология за откриване и отстраняване на течове/загуби чрез използване на (поправящ) материал, който действа само в зоните на течове. „Изпълнена“ е тази дейност, чието изпълнение е приключило до датата на подаване на офертата, в рамките на заложения от възложителя период, независимо от датата на възлагането ѝ. При подаване на оферта участникът декларира съответствие с поставения критерий за подбор чрез представяне на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП), като попълни изискуемата информация - списък на дейностите/услуги, които са идентични или сходни с предмета и обема на обществената поръчка, изпълнени през последните 3 години, считано от датата на подаване на офертата, с посочване на стойности, дати (начална и крайна дата) и получатели. Информацията се посочва в Част IV: „Критерии за подбор“, раздел В: „Технически и професионални способности“, точка - „За поръчки за услуги: извършени услуги от конкретния вид“ на ЕЕДОП. При участие на обединение, което не е юридическо лице съответната информация се попълва в ЕЕДОП на членовете на обединението, чрез които участникът доказва поставените изисквания и документите се представят от тези членове. Преди сключване на договор и в случаите по чл. 67, ал. 5 от ЗОП се представя списък на дейностите, изпълнени през последните три години от датата на подаване на офертата, с предмет, идентичен или сходен с този на настоящата обществена поръчка, придружен с документи, доказващи извършване на тези дейности.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Икономически най-изгодна оферта се определя въз основа на критерия за възлагане най-ниска цена, съгласно чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП.

Kirjeldus: Класирането ще се извърши въз основа на предложената обща цена получена от сбора на единичните цени, съобразно ценовото предложение (по образец). В случай че двама или повече участници са предложили една и съща най-ниска цена,

класирането ще се извърши чрез жребий. Когато жребият се извършва извън платформата, при неговото провеждане могат да присъстват представители на участниците.

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: bulgaaria keel

Hankedokumentide aadress: <https://app.eop.bg/today/585275>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://app.eop.bg/today/585275>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: bulgaaria keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 22/06/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Ida-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 9 Kuud

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 23/06/2026 14:30:00 (UTC+03:00) Ida-Euroopa suveaeg

Koht: B системата

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Изпълнителят се задължава да предостави услугите и да изпълнява задълженията си в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора и Приложенията. Крайният срок за изпълнение на възложената работа за всеки конкретен обект се определя от Възложителя след съгласуване с Изпълнителя и се посочва във възлагателното писмо до Изпълнителя. Срокът започва да тече от датата на получаване на възлагателното писмо от страна на Изпълнителя и приключва с подписването на Протокол за предоставени всички отчети от измерванията за реалните загуби на вода преди третиране и след извършване на интервенцията за всеки третиран участък и Количествена сметка за установяване дължината и диаметрите на третираните участъци.

E-arveldamine: Lubatud

Rahastamiskord: Финансирането се осигурява със средства на „ВиК“ ООД - гр. Русе.

Плащането се извършва по банков път, по банкова сметка на Изпълнителя, посочена в договора, в срок до 30 (тридесет) дни от издаване на фактура в оригинал за стойността на на третираните водопроводни клонове, придружена от на Протокол за предоставени всички отчети от измерванията за реалните загуби на вода преди третиране и след извършване на интервенцията за всеки третиран участък и Количествена сметка за установяване дължината и диаметрите на третираните участъци. Във фактурата трябва задължително да е посочен и номерът на договора, по който се извършва плащането.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Комисия за защита на конкуренцията
Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 4 от ЗОП
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: ВОДОСНАБДЯВАНЕ И
КАНАЛИЗАЦИЯ ООД

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: ВОДОСНАБДЯВАНЕ И КАНАЛИЗАЦИЯ ООД
Registreerimisnumber: 827184123
Postiaadress: ул. Добруджа №6
Linn: гр. Русе
Sihtnumber: 7000
Riik – jaotus (NUTS): Русе (BG323)
Riik: Bulgaaria
Kontaktpunkt: Татяна Русева
E-posti aadress: t_ruseva_top@vik-ruse.com
Telefon: +359 82501525
Internetiaadress: <http://www.vik-ruse.com/>
Hankija profiil: <https://app.eop.bg/buyer/1165>
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Комисия за защита на конкуренцията
Registreerimisnumber: 000698612
Postiaadress: бул. Витоша № 18
Linn: София
Sihtnumber: 1000
Riik – jaotus (NUTS): София (столица) (BG411)
Riik: Bulgaaria
Kontaktpunkt: Комисия за защита на конкуренцията
E-posti aadress: delovodstvo@cpc.bg
Telefon: +359 29356113
Faks: +359 29807315
Internetiaadress: <http://www.cpc.bg>
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 29fee558-ab09-4e9b-a396-6765c33fd490 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 17
Teate saatmise kuupäev: 19/05/2026 16:08:05 (UTC+03:00) Ida-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: bulgaaria keel
Teate avaldamise number: 349593-2026
ELT S väljaande number: 97/2026

